

# AMTSBLATT

der Gemeinde Südharz



mit den Ortsteilen

Agnesdorf, Bennungen, Breitenstein, Breitungen, Dietersdorf, Dittichenrode,  
Drebsdorf, Hainrode, Hayn (Harz), Kleinleinungen, Questenberg, Roßla,  
Rottleberode, Schwenda, Stadt Stolberg (Harz), Uftrungen, Wickerode

Jahrgang 8, Nummer 25

Freitag, den 22. Dezember 2017

## Inhalt

Öffentliche Bekanntmachungen	Seite 2
Wir gratulieren	Seite 4
Aus den Ortschaften	Seite 5
Was ist wann geöffnet?	Seite 11
Termine und Informationen	Seite 12
Informationen der Vereine	Seite 13
Pressemitteilungen	Seite 14

*Frohe  
Weihnachten*

Im Namen des Gemeinderates  
wünsche ich Ihnen ein  
besinnliches Fest sowie ein  
glückliches  
und gesundes neues Jahr 2018.

**Ralf Rettig**  
Bürgermeister

**Besuchen  
Sie auch unsere  
Internetseite  
[www.gemeinde-  
suedharz.de](http://www.gemeinde-suedharz.de)**

## Amtlicher Teil

### Die Verwaltung informiert

### Öffentliche Bekanntmachungen

#### Öffentliche Bekanntmachung

Hiermit lade ich zu einer **Sitzung des Bau- und Vergabeausschusses der Gemeinde Südharz** am Dienstag, dem 09.01.2018, um 16:00 Uhr recht herzlich ein.

Die Sitzung findet im Sitzungsraum, Ortsteil Rottleberode, Hüttenhof 1, 06536 Südharz statt.

#### Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 2 Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung
- 3 Einwohnerfragestunde
- 4 Bestätigung der Sitzungsniederschrift vom 12.12.2017
- 5 Protokollkontrolle
- 6 aktuelle Sachstände zu Baumaßnahmen
- 7 Anfragen und Anregungen

Nichtöffentlicher Teil

- 8 Stellungnahmen zu Baugesuchen
- 9 Beschlussfassung zur Vergabe von Planungsleistungen im OT Ufrungen
- 10 Beschlussfassung zur Vergabe von Planungsleistungen im OT Ufrungen
- 11 Beschlussfassung zur Vergabe von Planungsleistungen im OT Ufrungen
- 12 Beschlussfassung zur Vergabe von Planungsleistungen im OT Ufrungen
- 13 Beschlussfassung zur Vergabe Baugrundgutachten im OT Ufrungen
- 14 Beschlussfassung zur Vergabe von Bauleistungen
- 15 Anfragen und Anregungen

gez. Rettig

Vorsitzender des Bau- und Vergabeausschusses der Gemeinde Südharz

#### Amtliche Bekanntmachung

**Planverfahren zur Aufstellung der 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 2 „Schindelbruch“ - OT Stadt Stolberg (Harz) der Gemeinde Südharz im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB hier: Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses gemäß § 2 (1) BauGB und der öffentlichen Auslegung gemäß § 3 (2) BauGB**

Der Gemeinderat der Gemeinde Südharz hat in seiner Sitzung am 13.12.2017 die Aufstellung der 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 2 „Schindelbruch“ - OT Stadt Stolberg (Harz) der Gemeinde Südharz im vereinfachten Verfahren beschlossen und das gesetzlich erforderliche Planverfahren gemäß § 13 BauGB damit eingeleitet. Der räumliche Geltungsbereich ist aus der mit veröffentlichten Planskizze ersichtlich. Gemäß § 2 (1) BauGB in der z.Z. gültigen Fassung wird dieser Beschluss hiermit bekannt gemacht.

Das Planverfahren zur Aufstellung der 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 2 „Schindelbruch“ - OT Stadt Stolberg (Harz) der Gemeinde Südharz soll im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB durchgeführt werden; somit ohne Umweltprüfung gemäß § 2 (4) BauGB, Umweltbericht nach § 2a BauGB, Angaben nach § 3 (2) Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind sowie der zusammenfassenden Erklärung nach § 10a (1) BauGB. Von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung der Öffentlichkeit nach § 3 (1) BauGB sowie der Behördenbeteiligung gemäß § 4 (1) BauGB soll gemäß § 13 (2) Nr. 1 BauGB abgesehen werden.

Der Gemeinderat der Gemeinde Südharz hat in seiner Sitzung am 13.12.2017 den Entwurf der 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 2 „Schindelbruch“ - OT Stadt Stolberg (Harz) gebilligt und die öffentliche Auslegung gemäß § 3 (2) BauGB beschlossen.

Der Entwurf der 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 2 „Schindelbruch“ - OT Stadt Stolberg (Harz), bestehend aus der Planzeichnung sowie den textlichen Festsetzungen und der Begründung einschließlich aller Anlagen liegt an nachfolgender Stelle zur Einsichtnahme für jedermann öffentlich aus:

#### Zeitraum: vom 02.01.2018 bis 05.02.2018

Ort:	Sekretariat der Gemeinde Südharz, Wilhelmstraße 4, 06536 Südharz/OT Roßla und Bauamt der Gemeinde Südharz, Hüttenhof 1, 06536 Südharz/-OT Rottleberode
Montag	nach Vereinbarung
Dienstag	09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr
Mittwoch	nach Vereinbarung
Donnerstag	09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 16:00 Uhr
Freitag	08:00 bis 12:00 Uhr

**Fachliche und inhaltliche Erläuterungen und Auskünfte zur o. a. Planung sind innerhalb der Öffnungszeiten oder auch nach gesonderter Terminabsprache möglich. Der Entwurf des o. a. Bauleitplanes und die Begründung kann von jedermann eingesehen werden. Stellungnahmen können**

#### Die Finanzverwaltung informiert

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

aufgrund von technischen Umstellungsarbeiten ist die Finanzverwaltung (Kasse, Steueramt) der Gemeinde Südharz am **Dienstag, dem 2. Januar 2018** geschlossen. Wir sind ab dem 4. Januar 2018 zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da.

Wir bedanken uns für Ihr Verständnis.

Gemeinde Südharz

Gemeinde Südharz

Südharz, den 22.12.2017

während der Auslegungsfrist schriftlich oder während der Öffnungszeiten bzw. nach gesonderter Terminabsprache mündlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung unberücksichtigt bleiben können.

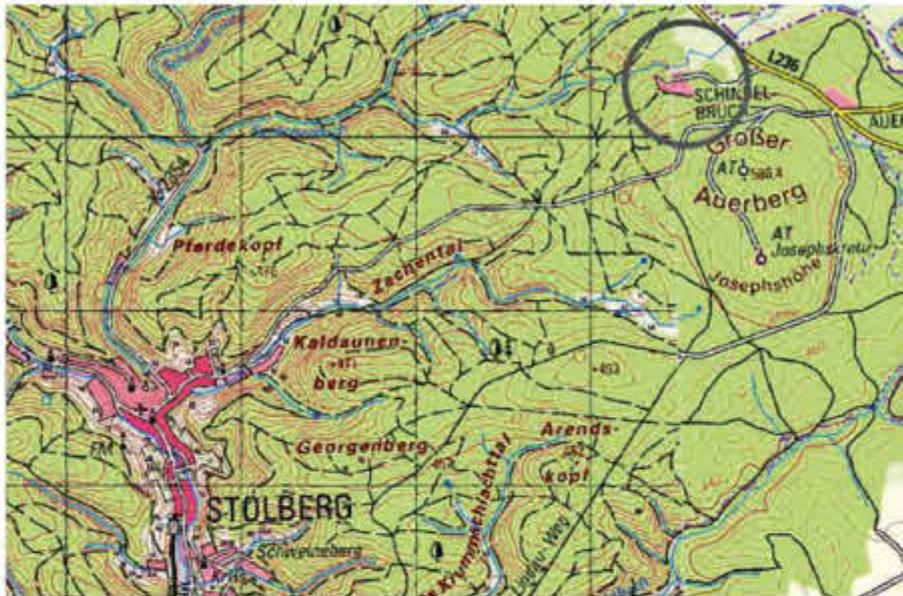
Zusätzlich dazu können die Unterlagen im gleichen o. a. Zeitraum im Internet auf der Seite der Gemeinde Südharz eingesehen werden: [www.gemeinde-suedharz.de](http://www.gemeinde-suedharz.de).

gez. Rettig  
Bürgermeister

Anlage: Übersichts- und Lageplan

## Übersichtsplan

zur Lage des räumlichen Geltungsbereiches  
der 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 2 "Schindelbruch"  
OT Stolberg (Harz) der Gemeinde Südharz



Auszug aus der Topographischen Karte  
(ohne Maßstab)



Gemarkung Stolberg  
Flur 2



Auszug aus der Katasterkarte  
mit Geltungsbereich  
(ohne Maßstab)

## Stellenausschreibung

Die Gemeinde Südharz sucht für den Fachbereich Finanzen zum 01.04.2018 einen

### Sachbearbeiter Kasse (w/m).

Die Stelle soll unbefristet mit 30 Wochenstunden besetzt werden. Zunächst ist bis zum 20.03.2020 eine Mehrstundenanordnung für weitere 10 Stunden vorgesehen. Danach wird über Optionen der weiteren Stundenvergabe zu entscheiden sein. Die Vergütung erfolgt nach dem TVöD VKA.

#### Aufgaben:

- Buchung aller Einzahlungen/Auszahlungen entsprechend der Bankkontoauszüge
- Kontrolle der Buchungen und Durchführung eventueller Korrekturen
- Klärung nicht zuordenbarer Zahlungen und Verwarhposten mit den Fachämtern, Prüfung von Rückbuchungen
- Durchführung des Mahnverfahrens
- Aufgaben der Vollstreckung im Innen- und Außendienst
- Mitwirkung bei Stundung, Niederschlagung und Erlass
- Barkasse
- Mitwirkung beim Forderungsmanagement

#### Voraussetzungen, die Sie erfüllen sollten:

- Verwaltungsfachangestellte/r (wenigstens B-I Lehrgang) oder Ausbildung im finanzwirtschaftlichen Bereich
- EDV-Kenntnisse im Umgang mit MS-Office Produkten
- Kenntnisse und Erfahrungen einschlägiger Finanzsoftware (hier speziell H&H, Berlin) wünschenswert

#### Erwartet wird von Ihnen:

- eine eigenständige und zielgerichtete Arbeitsweise
- Bereitschaft zu Fortbildungen
- kooperatives Arbeitsverhalten und Teamfähigkeit
- Flexibilität und Belastbarkeit

Bewerbungen behinderter Menschen sind besonders erwünscht und werden bei gleicher Eignung und Befähigung bevorzugt berücksichtigt.

Ihre Bewerbung, die einen lückenlosen Lebenslauf nebst sämtlichen relevanten Zeugnissen in Form von Ausbildungs-, Qualifikations- und Arbeitsnachweisen enthalten sollte, richten Sie bitte bis zum **19.01.2018** mit dem Kennwort „SB Kasse“ an die Gemeinde Südharz

Wilhelmstraße 4  
06536 Südharz

Bewerbungsunterlagen werden nur bei Übersendung von ausreichend frankierten Rückumschlägen zurückgesandt. Eingangsbestätigungen erfolgen nicht.

Auslagen, die in Verbindung mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet.

Für Auskünfte steht Ihnen das Hauptamt, Bereich Personal zur Verfügung.

## Aufruf an die Einwohner der Gemeinde Südharz

In 2018 ist geplant, die Internetseite der Gemeinde Südharz zusammen mit der touristischen Website neu und ansprechender zu gestalten und unter anderem auch mit aktuellen und interessanten Fotos aufzuwerten. Wir möchten deshalb interessierte Hobby-Fotografen aus den Orten unserer Gemeinde Südharz ansprechen, uns Fotos aus Ihren Orten gratis zur Verfügung zu stellen, um die Webseiten attraktiv und mit Ihren „Schnappschüssen“ und gelungenen „Lieblingsbildern“ mit Motiven aus unseren 17 Orten gestalten zu können.

Machen Sie mit, gestalten Sie mit. Gerne können Sie die Fotos, am besten digital per E-Mail, aber auch gerne als Foto abgeben, an die Verwaltung in Roßla und Rottleberode oder an die Tourist-Information in Stolberg senden: info@rossla.de und info@tourismus.de

Die Fotografen werden, wenn sie damit einverstanden sind, mit Namen im Impressum genannt.

Wir bitten um Einsendung/Abgabe der Fotos bis spätestens Ende März 2018.

Vielen Dank.

### Weitere Meldungen von Veranstaltungsterminen 2018

Sollten Sie die eine oder andere Veranstaltung in der Auflistung für 2018 noch vermissen, möchten wir alle Vereine, Veranstalter und Einrichtungen bitten, uns ihre Termine für Angebote und Veranstaltungen im Jahr 2018 noch zu melden, damit wir diese mit einpflegen können. In der bisherigen Aufstellung wurden die Termine erfasst, die uns bis jetzt gemeldet wurden und bekannt sind. Herzlichen Dank für weitere Terminmeldungen.

**Tourist-Information in Stolberg, Niedergasse 17, Tel. 034654 454, E-Mail: info@tourismus-suedharz.de**

## Wir gratulieren

### Zur „Goldenen Hochzeit“

27.01. zum 50. Hochzeitstag  
Herrn Mittag, Gerald und  
Frau Mittag, Doris  
06536 Südharz OT Breitenstein

### Zur „Diamantenen Hochzeit“

11.01. zum 60. Hochzeitstag  
Herrn Vollrath, Günter und Frau  
Vollrath, Hannelore  
06536 Südharz OT Bennungen

## Zum Geburtstag

### Südharz OT Agnesdorf

am 19.01. Frau Gertrud Hahn zum 85. Geburtstag

### Südharz OT Bennungen

am 05.01. Herrn Karlheinz Katzorke zum 70. Geburtstag  
am 19.01. Herrn Emil Wehling zum 70. Geburtstag

### Südharz OT Breitenstein

am 25.01. Herrn Günter Westphal zum 85. Geburtstag  
am 30.01. Frau Elke Prinzler zum 70. Geburtstag

### Südharz OT Breitung

am 02.01. Herrn Herbert Otto zum 80. Geburtstag  
am 03.01. Frau Margarete Müller zum 85. Geburtstag

### Südharz OT Dietersdorf

am 28.01. Herrn Gerd Hebecker zum 70. Geburtstag

### Südharz OT Dittichenrode

am 05.01. Frau Irene Ernst zum 85. Geburtstag

### Südharz OT Drebsdorf

am 26.01. Herrn Heinz Carthäuser zum 80. Geburtstag

**Südharz OT Hainrode**

am 08.01.	Frau Hannelore Kutzleb	zum 70. Geburtstag
am 10.01.	Herrn Wolfgang Volk	zum 85. Geburtstag
am 28.01.	Frau Ilse Ehrich	zum 80. Geburtstag
am 31.01.	Herrn Manfred Wende	zum 85. Geburtstag

**Südharz OT Hayn (Harz)**

am 10.01.	Herrn Gerhard Naue	zum 80. Geburtstag
am 28.01.	Frau Monika Hey	zum 70. Geburtstag
am 29.01.	Herrn Hans-Werner Gallrein	zum 80. Geburtstag
am 29.01.	Herrn Klaus Riemann	zum 80. Geburtstag

**Südharz OT Roßla**

am 01.01.	Frau Erna Häcker	zum 95. Geburtstag
am 04.01.	Frau Brigitte Rabe	zum 70. Geburtstag
am 06.01.	Frau Helga Ruppe	zum 85. Geburtstag
am 09.01.	Herrn Rainer Oberthür	zum 75. Geburtstag
am 15.01.	Herrn Herbert Loll	zum 80. Geburtstag
am 17.01.	Herrn Manfred Schulz	zum 85. Geburtstag
am 27.01.	Frau Erika Schumann	zum 75. Geburtstag

**Südharz OT Rottleberode**

am 03.01.	Frau Lisbeth Stein	zum 85. Geburtstag
am 05.01.	Frau Giselheid Heinrich	zum 75. Geburtstag
am 06.01.	Herrn Erhard Keßler	zum 90. Geburtstag
am 18.01.	Frau Gertrud Poppert	zum 90. Geburtstag
am 22.01.	Frau Bärbel Würfel	zum 70. Geburtstag

**Südharz OT Schwenda**

am 21.01.	Herrn Manfred König	zum 85. Geburtstag
-----------	---------------------	--------------------

**Südharz OT Stolberg (Harz)**

am 05.01.	Frau Hannelore Menge	zum 70. Geburtstag
am 13.01.	Herrn Rainer Polte	zum 70. Geburtstag
am 22.01.	Herrn Dieter Nerlich	zum 75. Geburtstag
am 25.01.	Frau Ursula Wiese	zum 70. Geburtstag
am 28.01.	Frau Erika Czernohorsky	zum 70. Geburtstag
am 30.01.	Frau Brigitte Wegener	zum 75. Geburtstag

**Südharz OT Uftrungen**

am 08.01.	Herrn Otto Blanke	zum 80. Geburtstag
am 16.01.	Herrn Dieter Wetzel	zum 80. Geburtstag
am 20.01.	Frau Karla Wernecke	zum 75. Geburtstag
am 28.01.	Frau Sofia Jentzsch	zum 90. Geburtstag
am 30.01.	Herrn Wolfgang Zerjadtko	zum 75. Geburtstag

**Aus den Ortschaften****Ortschaft Bennungen**

Zu einem Wintermärchen wurde in diesem Jahr unser Tannenbaumsetzfest. Bereits in den Morgenstunden fing es an zu schneien und am Nachmittag lagen dann gut 10 cm Schnee. Das erfreute nicht nur die Kinder sondern lud auch die Erwachsenen zu so mancher Schneeballschlacht ein. Der Kinderförderverein bastelte Baumschmuck für unsere gut 12 Meter hohe Tanne. Viele Besucher nutzten die Zeit um schon mal über den bevorstehenden Weihnachtsmarkt zu philosophieren. Der steht dann am 22./23.12. an. Wie freuen uns schon heute darauf und hoffen auf viele Besucher und ... ein kleines bisschen Schnee.

**Ortschaft Hainrode****Werte Bürger von Hainrode,**

das Jahr 2017 neigt sich dem Ende. Es gibt uns Anlass für alle Bürger die sich in unserem Dorf engagieren einen Dank auszusprechen. Dank besonders den aktiven Vereinsmitgliedern des Heimatvereins und den Mitgliedern des Kirchenfördervereins, die sich für unser Dorf einbringen. Ich wünsche Ihnen allen Bürgern von Hainrode Gesundheit, frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2018.

Ihr Ortsbürgermeister  
Hans-U. Hilpert

**Amtsblatt der Gemeinde Südharz**

- Herausgeber: Gemeinde Südharz, Wilhelmstraße 4, 06536 Südharz
- Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon (0 35 35) 4 89-0  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen: LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, vertreten durch Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, www.wittich.de/agb/herzberg
- Verantwortlich für den amtlichen, nichtamtlichen und sonstigen redaktionellen Teil: Bürgermeister Herr Rettig
- Verteilung: An alle zur Gemeinde Südharz gehörenden, erreichbaren Haushalte und im Büro der Gemeinde Südharz OT Roßla.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche insbesondere aus Schadenersatz sind ausdrücklich ausgeschlossen.

## Ortschaft Hayn (Harz)

### „Harzschule Hayn - immer aktiv“

#### Weihnachten im Schuhkarton

Auch in diesem Jahr beteiligte sich unsere „Harzschule“ an der Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“. Diese ist Teil der weltweit größten Geschenkkaktion „Operation Christmas Child“ für Kinder in Not, die es seit 1993 gibt. Bisher wurden bereits über 146 Millionen Kinder in rund 150 Ländern damit erreicht. Mit der Päckchenspende wird weitaus mehr als ein Glücksmoment bewirkt. Man gibt Kindern die Chance, die Weihnachtsbotschaft für sich zu

entdecken und echte Liebe kennenzulernen. Wir Schüler klebten also eifrig Schuhkartons mit Weihnachtspapier und spendeten Dinge mit denen wir anderen Kindern zu Weihnachten eine Freude machen wollten. So kamen 37 Päckchen zusammen, die in diesem Jahr an Kinder in Osteuropa weitergeleitet werden.

*Der Schülerrat  
Nina, Leni, Frieda und Leo*



### Lesetag in der Grundschule „Harzschule“ Hayn

Lesen wird an unserer Harzschule groß geschrieben. Lesen ist das A und O für eine erfolgreiche Schulzeit. Überall und immer wieder müssen wir Texte und Aufgaben, verstehen. Nicht jeder sieht das ein. Das tägliche Üben ist deshalb von besonderer Bedeutung und ein Muss! Unsere Lehrerinnen versuchen uns dies jeden Tag nahe zu bringen. Der Lesetag am 17.11.17 hat uns allen gezeigt, wie spannend Bücher sein können.

In der Klasse 3/4 stellte Frau Antje Schubbert als „Lese-mutti“ spannende Geschichten aus den Büchern ihres Sohnes Leon, der Schüler in unserer 4. Klasse ist, vor. In Klasse 1/2 erzählte Frau Christine Czech als „Leseoma“ und ehemalige Horterzieherin spannende Märchen. Vielen Dank an diese beiden, die uns gerne unterstützt haben.

*Der Schülerrat  
Nina Müller und Frieda Rößler*



### Eine tolle Idee

Hier wurde das Geld richtig angelegt, nämlich für die Kinder! Die Sparkasse Mansfeld-Südharz spendete „ROTE KÄPPIS“ für alle Kinder der Grundschule „Harzschule“ Hayn. Das erste Mal trugen wir sie zum Kinobesuch anlässlich der Filmkinowochse in Nordhausen. Die „rot bedeckten Köpfe“ fielen alle sofort auf. Jeder wusste wo er hingehör-

te und keiner konnte verloren gehen. Das nächste Mal nutzen wir sie zum Sportwettkampf in Riestedt. Herzlichen Dank an die Sponsoren der Sparkasse Mansfeld Südharz.

*Der Schülerrat der Grundschule „Harzschule“ Hayn  
Leni Schebesta und Leo Bottin*

## Ortschaft Roßla

### Liebe Bürgerinnen und Bürger der Einheitsgemeinde Südharz,

bald feiern wir schon wieder Weihnachten und stehen an der Schwelle zu einem neuen Jahr. Dies möchte ich, auch im Namen meines Ortschaftsrates, zum Anlass nehmen, um all denen zu danken, die sich auf karitativem, sportlichem und kulturellem Gebiet in Kirchen, Vereinen, Institutionen und Initiativen beruflich oder ehrenamtlich engagieren. Nicht zuletzt möchte ich mich bei all jenen bedanken, die mich auch in diesem Jahr in Roßla und in Dittichenrode hilfreich unterstützt haben.



Ich wünsche Ihnen von Herzen eine schöne Adventszeit, erholsame und besinnliche Weihnachten, einen guten Jahreswechsel und ein friedliches, erfolgreiches neues Jahr, vor allem Gesundheit und Gottes Segen.

*Nadine Pein  
Ortsbürgermeisterin*



## Ortschaft Rottleberode



### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger der Gemeinde Rottleberode!

Ich möchte das Weihnachtsfest und den Jahreswechsel zum Anlass nehmen um all denen zu danken, die auch im Jahre 2017 daran mitgearbeitet haben, unsere Gemeinde lebens- und vorallem liebenswert zu erhalten. Mein besonderer Dank gilt dem Bürgermeister mit seinen gesamten Mitarbeitern, die immer ein offenes Ohr für die Belange unseres Ortes hatten. Den Vereinen und Firmen, die sich zum Wohle der Allgemeinheit eingebracht haben. Auch im Jahre 2018 wünsche ich mir so eine gute Zusammenarbeit.

Nun wünsche ich Ihnen allen von ganzem Herzen ein friedliches und besinnliches Weihnachtsfest sowie ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr.

*Ihre Ortsbürgermeisterin  
Helga Rummel*

### Weihnachts- und Neujahrsgrüße aus der Integrativen Kindertagesstätte „Thyra-Kids“



**Seine Freude in der Freude des Anderen finden können,  
das ist das Geheimnis des Glücks.**

*Georges Bernanos*

Weihnachten und Neujahr - Festtage, die uns immer wieder mit erwartungsfroher Vorfreude erfüllen. Indes auch eine Zeit, welche uns veranlasst, sich Gedanken zu machen, über das, was war und das, was sein wird.

Wir nehmen dies zum Anlass und bedanken uns recht herzlich beim Träger der Einrichtung, bei allen Sponsoren, Vereinen, Helfern und Partnern für die Verbundenheit mit unserer Einrichtung und für die geleistete Hilfe im zu Ende gehenden Jahr.

Dafür gebührt Ihnen unser großer Dank gepaart mit der Hoffnung, dass wir auch im nächsten Jahr gedeihliche Beziehungen pflegen können.

Für die nun angebrochene Zeit der Einkehr, der Besinnung und des Lichts wünschen Ihnen die Kinder und ErzieherInnen der Integrativen Kindertagesstätte „Thyra-Kids“ in Rottleberode freudvolle und wärmende Stunden im Kreise Ihrer Familien und Angehörigen und für das neue Jahr alles erdenklich Gute, Gesundheit, Frohsinn und Glück sowie ein friedvolles Jahr 2018, welches sicherlich nicht weniger bewegt, arbeitsreich und interessant sein wird.

Im Namen des Teams

*Gudrun Dittmar*

### Theateraufführung bei den „Thyra-Kids“

Im Rahmen des Beweglichen Adventskalenders in Rottleberode öffnete die Integrative Kindertagesstätte „Thyra-Kids“ in Rottleberode am Mittwoch, 6. Dezember 2017 das 6. Kalendertürchen in unserem Ort und führte das Theaterstück „Der Weihnachtstraum“ auf.

Insbesondere die Vorweihnachtszeit bietet Gelegenheit, ein Weihnachtsstück einzüben. Gemeinsam haben Eltern, Kinder und Personen aus dem Freundeskreis geprobt, Kostüme und Requisiten gebastelt und Kulissen bemalt. Auch Lutz Elschner, die das Theaterstück musikalisch unterstützte, konnte sich aktiv einbringen. Worum ging es in dem Weihnachtsstück „Der Weihnachtstraum“?

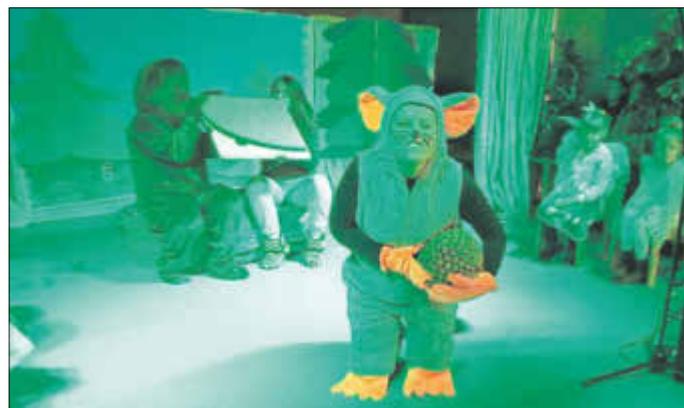
Stellt euch vor, es ist Heiligabend und der Weihnachtsmann kommt nicht, weil er keine Geschenke hat. Alle Kinder warten nun umsonst auf die Bescherung. Das kann nicht passieren? Nun, in dem Theaterstück zur Weihnachtszeit wartete Lisa auf den Weihnachtsmann, aber der schien nicht zu kommen. Sie schlief ein und träumte einen Traum ...

Im Traum machten sich Lisa und ihr Kuschelbär Kasimir auf die Suche nach dem Weihnachtsmann. Dabei lernten sie viele neue Freunde kennen und fanden nach langem Suchen doch noch den Weihnachtsmann. Aber eine böse Eishexe brachte neue Probleme, die nur mit vielen Freunden gemeinsam zu lösen waren.

Das Ergebnis der schönen gemeinsamen kreativen Arbeit während der Adventszeit schauten sich zahlreiche Bürger unseres Ortes als auch des Nachbarortes an. Die Kinder und Erwachsene waren begeistert und folgten den einzelnen Szenen mit großer Aufmerksamkeit. Es war einfach beeindruckend mit welchem Ehrgeiz und welcher Freude die Eltern und Kinder ihre Rollen spielten. Ein herzliches Dankeschön allen Mitwirkenden. Besonders Dankeschön gilt denen, die wir von außen zur Unterstützung unseres Auftrittes gewinnen konnten.

An dieser Stelle danken wir allen Helfern, die es uns ermöglichen haben, gemeinsam den Weihnachtstraum zu träumen.

*Wir wünschen allen ein frohes ein und gesundes Weihnachtsfest.*



## Ortschaft Schwenda

## Ortschaft Stolberg (Harz)


**Liebe Bürger und Bürgerinnen von Schwenda,**

das Jahr 2017 neigt sich seinem Ende zu. Aus diesem Grunde wünsche ich allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und für das kommende neue Jahr alles Gute, vor allen Dingen Gesundheit und Wohlergehen. So dass wir weiterhin gemeinsam in unserem Ortsteil friedlich miteinander leben und umgehen können.

Ich bedanke mich für die gemeinnützig geleistete Arbeit bei den Vereinen und Anwohnern und wünsche mir weiterhin ihre Unterstützung zum Wohle des Ortsteils.

*Henner Sanftleben  
Ortsbürgermeister*

**Kein Silvesterfeuerwerk in Stolberg!**

Stolberg, historische Europastadt und Luftkurort hat sich ihr sehenswertes historisches Stadtbild bewahrt. Die Stadt wurde als Flächendenkmal ausgewiesen und liegt an der deutschen Fachwerkstraße. Die historischen, liebevoll sanierten Häuser bedürfen aber auch einer erhöhten Aufmerksamkeit uns stehen unter besonderem Schutz.

Dies gilt besonders dann, wenn die Häuser durch äußere Einflüsse zu Schaden kommen könnten.

Aus diesem Grund ist das Abbrennen pyrotechnischer Erzeugnisse im gesamten Stadtgebiet von Stolberg zu Silvester verboten! Darüber hinaus gilt aber auch für alle anderen Orte, ein Abbrennverbot für pyrotechnischen Gegenstände in unmittelbarer Nähe von Kirchen, Krankenhäusern, Kinder- und Altersheimen sowie Reet- und Fachwerkhäuser. (§ 23 erste Verordnung zum Sprengstoffgesetz)

*Ordnungsamt*

**Veranstaltungen 2018 der Gemeinde Südharz**

- 01.01. **Anprägen der Jahresmedaille 2018** im Museum ALTE MÜNZE, Niedergasse 17/19 in der historischen Münzwerkstatt: „280 Jahre Barock - Kirche St. Cyriaki und Nicolai“ in Schwenda, ab 11 Uhr bis 16 Uhr
- 06.01. **Prägen der Jahresmedaille 2018** im großen Balancier im Museum ALTE MÜNZE, Niedergasse 17/19 in der historischen Münzwerkstatt:  
„280 Jahre Barock - Kirche St. Cyriaki und Nicolai“ in Schwenda ab 11 Uhr bis 16 Uhr
- 06.01. **Schnuppertauchen im Freizeitbad „Thyragrotte“ in Stolberg**  
13 - 15 Uhr Kindertauchgruppe  
15 - 18 Uhr Schnuppertauchen für Jedermann  
Informationen zur Tauchausbildung und zum Thema Tauchen  
**Kinder benötigen eine Erlaubnis der Eltern.**  
**Tauchsport Köhler, Tauchschule & Tauchshop**
- 20.01. 15.00 Uhr **Kinderfasching in Schwenda**, SKC Schwenda, Haus des Gastes, Reservierung unter Tel.: 0172 9162835
- 20.01. **Karaoke-Abend in Hainrode**,
- 21.01. 15.00 Uhr **Rentnerfasching in Schwenda**, SKC Schwenda, Haus des Gastes, Reservierung unter Tel.: 0172 9162835
- 27.01. 19.33 Uhr **Prunksitzung** mit dem SKC Schwenda, Haus des Gastes, Reservierung unter Tel.: 0172 9162835
- 28.01. 15.00 Uhr **Kinderfasching** mit dem BCC im Dorfgemeinschaftshaus in Breitenstein
- 02.02. 20.33 Uhr **Weiberfastnacht mit dem SKC, Haus des Gastes**  
Reservierung unter Tel.: 0172/9162835
- 03.02. 19.33 Uhr **Prunksitzung mit dem SKC**-Reservierung unter Tel.:0172/9162835
- 04.02. **Winterfest** am Josephskreuz – Spiel & Spaß im Schnee für die ganze Familie, auf dem Großen Auerberg, 11 - 16 Uhr
- 09.02. **Prägen der Jahresmedaille 2018** am großen Balancier im Museum ALTE MÜNZE in Stolberg, von 11 - 16 Uhr  
20.33 Uhr **Weiberfastnacht** mit dem **SKC Schwenda**, Haus des Gastes  
Reservierung unter Tel.: 0172 9162835
- 10.02. 19.33 Uhr **Prunksitzung** mit dem **SKC Schwenda**, Haus des Gastes, Reservierung unter Tel.: 0172 9162835
- 10.02. 20.00 Uhr **Fasching im Dorfgemeinschaftshaus in Breitenstein**  
**1. Abendveranstaltung mit dem BCC**
- 10.02. **Karneval mit dem BKC** in Hainrode
- 11.02. 14.00 Uhr **Rentnerfasching** mit dem BCC im Dorfgemeinschaftshaus in Breitenstein
- 11.02. **Kinderfasching** in Hainrode
- 17.02. **Schnuppertauchen im Freizeitbad „Thyragrotte“ in Stolberg**  
13 - 15 Uhr Kindertauchgruppe  
15 - 18 Uhr Schnuppertauchen für Jedermann  
Informationen zur Tauchausbildung und zum Thema Tauchen  
**Kinder benötigen eine Erlaubnis der Eltern.**  
**Tauchsport Köhler, Tauchschule & Tauchshop**
- 17.02. 20.00 Uhr **Fasching im Dorfgemeinschaftshaus in Breitenstein**  
**2. Abendveranstaltung mit dem BCC**
- 03.03. **Schnuppertauchen im Freizeitbad „Thyragrotte“ in Stolberg**  
13 - 15 Uhr Kindertauchgruppe  
15 - 18 Uhr Schnuppertauchen für Jedermann  
Informationen zur Tauchausbildung und zum Thema Tauchen  
**Kinder benötigen eine Erlaubnis der Eltern.**  
**Tauchsport Köhler, Tauchschule & Tauchshop**

- 11.03. **Mitgliederversammlung** des Heimat- und Naturschutzvereins Hainrode e. V.  
 17.03. **Schnuppertauchen im Freizeitbad „Thyragrotte“ in Stolberg**  
 13 - 15 Uhr Kindertauchgruppe  
 15 - 18 Uhr Schnuppertauchen für Jedermann  
 Informationen zur Tauchausbildung und zum Thema Tauchen  
**Kinder benötigen eine Erlaubnis der Eltern.**  
**Tauchsport Köhler, Tauchschule & Tauchshop**
- 29.03. **Osterfest im Freizeitbad „Thyragrotte“ in Stolberg** von 14 – 18 Uhr  
 31.03. **Osterfeuer** in Stolberg, Festplatz am Rittertor, ab 19 Uhr  
 31.03. **Osterfeuer** in Hainrode  
 01.04. **Ostertanz** in Hainrode  
 01.04. **Ostern in Stolberg:** bitte beachten Sie das ausgehängte Programm  
**Prägen der Jahresmedaille 2018** am großen Balancier im Museum ALTE MÜNZE, Niedergasse 17/19, von 11 - 16 Uhr
- 07.04. **Schnuppertauchen im Freizeitbad „Thyragrotte“ in Stolberg**  
 13 - 15 Uhr Kindertauchgruppe  
 15 - 18 Uhr Schnuppertauchen für Jedermann  
 Informationen zur Tauchausbildung und zum Thema Tauchen  
**Kinder benötigen eine Erlaubnis der Eltern.**  
**Tauchsport Köhler, Tauchschule & Tauchshop**
- 15.04. **Tag der Industriekultur** im Museum ALTE MÜNZE, in Stolberg  
 Prägen der Jahresmedaille 2018 am großen Balancier
- 30.04. **Walpurgisnacht** am größten eisernen Doppelkreuz, von 17 – 23 Uhr  
**Eine sagenhafte Geschichte** - mit großem Abschluss-Feuerwerk
- 05.05. **Schnuppertauchen im Freizeitbad „Thyragrotte“ in Stolberg**  
 13 - 15 Uhr Kindertauchgruppe  
 15 - 18 Uhr Schnuppertauchen für Jedermann  
 Informationen zur Tauchausbildung und zum Thema Tauchen  
**Kinder benötigen eine Erlaubnis der Eltern.**  
**Tauchsport Köhler, Tauchschule & Tauchshop**
- 06.05. **Viehauftrieb mit dem Heimat- und Naturschutzverein Hainrode e. V.**  
 12.05. 20.00 Uhr **Museumsnacht im Museum ALTE MÜNZE in Stolberg**  
 Prägen der Jahresmedaille 2018
- 13.05. **Internationaler Museumstag und Museumsfest**  
 14 Jahre Museum ALTE MÜNZE, **Prägen der Jahresmedaille 2018** am großen Balancier von 11 - 16 Uhr
- 20.05. **Pfingstkonzert am Josephskreuz, Großer Auerberg, 13 - 16 Uhr**  
**Prägen der Jahresmedaille 2018** im Museum ALTE MÜNZE von 11-16 Uhr
- 19.-21.05. **Questenfest** – traditionelles, uraltes Frühlingfest im Südharzer Karstgebiet an der Queste in Questenberg  
 25.05. **Konzert „Geschwister Hofmann“** in der St. Martinikirche Stolberg, 19.30 Uhr  
 27.05. Theaterprojekt **THOMAS MÜNTZER - Der Versuch einer Annäherung mit der Hoffnung auf eine menschliche Zukunft**  
 Regie & Stück: Thomas Bayer, Musik: Paul Theissen  
 Freilichtbühne am Rittertor oder St. Martini Kirche Stolberg (Schlechtwettervariante)
- 02.06. **Kindertag und Schnuppertauchen im Freizeitbad „Thyragrotte“ in Stolberg**  
 13 - 15 Uhr Kindertauchgruppe  
 15 - 18 Uhr Schnuppertauchen für Jedermann  
 Informationen zur Tauchausbildung und zum Thema Tauchen  
**Kinder benötigen eine Erlaubnis der Eltern.**  
**Tauchsport Köhler, Tauchschule & Tauchshop**
- 03.06. **Wandertag mit dem Heimat- und Naturschutzverein Hainrode e. V.** zum Grillplatz
- 09./10.06. **Tage der offenen Gärten**  
**Schlossterrasse Stolberg, Führungen, Ausstellung im Schloss**
- 16.06. **Schnuppertauchen im Freizeitbad „Thyragrotte“ in Stolberg**  
 13 - 15 Uhr Kindertauchgruppe  
 15 - 18 Uhr Schnuppertauchen für Jedermann  
 Informationen zur Tauchausbildung und zum Thema Tauchen  
**Kinder benötigen eine Erlaubnis der Eltern.**  
**Tauchsport Köhler, Tauchschule & Tauchshop**
- 17.06. **Feinsilbermedaillen prägen am großen Balancier** im Museum ALTE MÜNZE, von 11-16 Uhr  
 23.06. **Familiennachmittag und Sportfest der Sportgruppe** in Hainrode  
 30.06./01.07. **Räuberfest** in Breitungen  
 12.07. **Sommerfest** im Freizeitbad „Thyragrotte“ in Stolberg, 14 - 18 Uhr  
 22.07. Traditionelles **Waldfest** am Josephskreuz mit Harzer Folklore und Spezialitäten auf dem Großen Auerberg, 11 - 17 Uhr
- 04.08. **Konzert im Schloss Stolberg, Roter Salon, 16 Uhr**  
 11. - 12.08. **Stolberger Lerchenfest** – historisches Stadtfest mit Händlern & Handwerkern, Spielleuten ... im Marktbereich und in der Rittergasse  
 Prägen am großen Balancier von 11 - 16 Uhr an beiden Tagen
- 18.08. **Sommernachtsball in Hainrode**, mit Frühschoppen am 19.08.  
 25.08. **2. Stolberger Schloss-Lauf**  
 Laufen für den guten Zweck – das hochkarätige Sportevent im Südharz (Ritter von Kempfski Privathotels)
- 08.09. **Nacht der Denkmale** - Prägen am großen Balancier ab 20 Uhr  
 Museum ALTE MÜNZE, Niedergasse 17/19

- 09.09. **Tag des offenen Denkmals**  
Feinsilbermedaillen prägen im Museum ALTE MÜNZE von 11 - 16 Uhr
14. - 16.09. **Exkursion in die Dübener Heide** mit dem Heimat- und Naturschutzverein Hainrode e. V.
- 15./16.09. **Kirmes in Breitungen**
- 03.10. **Tag der Deutschen Einheit** prägen am großen Balancier im Museum ALTE MÜNZE in Stolberg von 11 - 16 Uhr
- 04.10. **Herbstfest** im Freizeitbad „Thyragrotte“ in Stolberg, 14 - 18 Uhr
- 13.10. **Apfelfest und Kirmestanz mit Kirmesbeerdigung** in Hainrode
- 14.10. **Kirmes-Frühschoppen mit Erbsbär-Umzug** in Hainrode
- 31.10. Theaterprojekt **THOMAS MÜNTZER - Der Versuch einer Annäherung mit der Hoffnung auf eine menschliche Zukunft**  
Regie & Stück: Thomas Bayer, Musik: Paul Theissen  
St. Martini Kirche Stolberg, 16 Uhr
- 03./04.11. **Jahrestagung der Johann-Gottfried-Schnabel-Gesellschaft**  
**Prägen der Jahresmedaille** am großen Balancier im Museum ALTE MÜNZE von 11 - 16 Uhr
- 10.11. **Martinsumzug** in Breitungen  
**Martini-Umzug in Stolberg**
- 11.11. **Martinumzug** in Hainrode
- 02.12. **Advent in den Höfen** in Hainrode  
Das ganze Dorf präsentiert sich weihnachtlich geschmückt und alle laden in die offenen Höfe ein
- 02.12. Adventskonzert in der St. Martini Kirche Stolberg mit Gruppen und Chören aus Stolberg und der Region, 16.30 Uhr
- 06.12. **Nikolaus und Bad-Party zum 20. Geburtstag im Freizeitbad „Thyragrotte“**
- 09.12. **Vereinsweihnachtsfeier des Heimat- und Naturschutzvereins Hainrode e. V.**
- 09.12. Adventskonzert im Schloss Stolberg, Roter Salon, 15 Uhr
14. - 16.12. **Stolberger Weihnachtsmarkt** – Die Fachwerkstadt im Lichterglanz im Marktbereich, Rathaus und in der Rittergasse
- 24.12. **Christvesper in der St. Martini Kirche Stolberg**, mit anschließendem Weihnachtssingen auf dem Markt, 18.30 Uhr
- 26.12. **Weihnachtsprägen** im Museum ALTE MÜNZE, von 11 - 16 Uhr
- 31.12. **Abprägen der Jahresmedaille 2018 im Museum ALTE MÜNZE, 11 - 15 Uhr**
- 31.12. Silvesterfeier des Heimat- und Naturschutzvereins Hainrode e. V.**
- 01.01.2019 Anprägen der Jahresmedaille 2019, 11 - 16 Uhr, im Museum ALTE MÜNZE** in Stolberg

Änderungen vorbehalten!

## Weihnachtsfeier der Senioren

Am Samstag, dem 02.12.2017 - 14.30 Uhr nahmen ca. 75 Seniorinnen und Senioren mit Gästen im herrlich geschmückten Saal des „Hotel zum Kanzler“ an ihren schönen Weihnachtstischen Platz. Nach Begrüßungsworten der Vors. Frau Christel Förster und unserem Orts-Bgm. Herrn Frank Siewering sowie von unseren Gästen aus Hardeggen wurde Kaffee, Kuchen und Stolle gereicht. Grüße und Genesungswünsche wurden allen Kranken übermittelt, welche nicht an der Feier teilnehmen konnten. Ältere Mitglieder in den Pflegeheimen werden noch extra bedacht. Danke Ulli Franke f. die musikalische Unterst.

Unser Dank gilt hiermit allen Spendern;

ZÄ M. Mewitz, Apotheker C. Reckziegel, Malermeister D. Reich, Dachdecker H. Bierschenk, Fam. Aboudi, Gastst. Gusto-G. Rößner & M. Hahnemann, Fam. Dübner, Hotel zum Kanzler, Frau. Ließmann, Fa. Witte, Fleischerei Schneider, Herrn H. Brandt, Dr. Bauer u. Herrn A. Strien. Für die Arbeit im Treff wurde besonders Hannelore Polte gedankt.

Ohne ihre Unterstützung wäre vieles nicht mehr möglich.

Mit einem herrlichen Weihnachts-Programm begeisterte der Gemischte Chor Stolberg und die kleine Gruppe der Seniorinnen. Ein geschmackvolles Abendessen rundete den schönen Nachmittag ab.

Vielen Dank nochmals an das Team des „Hotel zum Kanzler“. Frau Cr. Förster wünschte allen Mitgliedern und Gästen mit Familien eine schöne Weihnachtszeit und ein gesundes 2018.

Nach einem schönen Nachmittag traten alle den Heimweg an. Vielen Dank allen, welche zu diesem schönen Adventsnachmittag beigetragen haben.

G. Liesegang



## Ortschaft Wickerode

### Sprechzeiten des Ortsbürgermeisters Herr René Volknandt nach Vereinbarung

Tel.: 034651 450477 (ab 20:00 Uhr)

Tel.: 0174 3066320

## Was ist wann geöffnet?

**Hainrode****Besenbinderwerkstatt in der alten Dorfschmiede**

Riesenbesen am Schmiedeplatz  
Besichtigung nach Absprache,  
Tel. 034656 20493  
Herr Joachim Langer

**Wanderweg „Rund um Hainrode“**

Besichtigung einer alten Bergbaupinge

**Sport- und Freizeitbereich Förstergarten**

Tennisplatz, Bolzplatz, Spielplatz

**Naturlehrpfad**

Beginnend am Grillplatz

**Begegnungsstätte im Pfarrhaus**

Nicht nur für Kirchenmitglieder! Verleih von Büchern, gemütlichen Kaffeetrinken, Kirchenführungen sowie Kinderkirchenführungen mit der „Kirchenmaus“  
Geöffnet immer am Mittwoch 16:00 - 18:00 Uhr  
Anfragen unter Tel. 034656 20130

**Roßla****S'ohle Huss - das lebendige Museum**

Wilhelmstr. 18, Tel. 034651 2294  
Öffnungszeiten nach Absprache

**Bibliothek**

Hallesche Str. 68b  
Postanschrift: Wilhelmstr. 4,  
06536 Südharz  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch 15:00 - 18:00 Uhr

**Rottleberode****Bibliothek**

Neue Str. 3 (Grundschule)

**Öffnungszeiten der Bibliothek**

Die Bibliothek „LESEPUNKT“ wird immer zu Blutspendeterminen in der Grundschule „Thyratal“ Rottleberode von 14:00 Uhr bis **19:00 Uhr** geöffnet sein.  
Die Leser können ihre Bücher über den längeren Zwischenzeitraum ausleihen

Die Bibliothek „LESEPUNKT“ ist vom **18.12.2017 bis 30.12.2017 geschlossen.**

gez. S. Bauersfeld

**Schwenda****Bibliothek**

Alte Pfarrgasse 1

Öffnungszeiten:

Montag 16:00 - 17:00 Uhr und nach Vereinbarung

**Stolberg (Harz)****Museum ALTE MÜNZE und TOURIST - INFORMATION**

Niedergasse 17/19, Tel. 034654 454 und 19433

Fax 034654 729

**Internet:** www.tourismus-suedharz.de

23.12., 20.00 Uhr „Abends ins Museum“ - Abendführung

24.12., 10 - 15 Uhr

25.12. - 30.12., 10 - 16 Uhr

01.01., 11 - 16 Uhr

02.01. - 07.01., 10 - 16 Uhr

**Museum KLEINES BÜRGERHAUS**

Rittergasse 14, Tel. 034654 85955

Öffnungszeiten: 22. - 23.12., 14 - 16 Uhr

24. und 31.12., 13 - 15 Uhr

25.12., 14 - 16 Uhr

26.12./04.01., geschlossen

27.12. - 30.12., 14 - 16 Uhr

01.01. - 03.01., 14 - 16 Uhr

05.01. - 07.01., 14 - 16 Uhr

**SCHLOSS Stolberg**

Tel. 034654 858880

**Öffnungszeiten: November-April**

**Di - So und Feiertage von 11 - 16 Uhr**

**Führungen im Schloss: jeden Freitag**

**20 Uhr mit der Kammerzofe**

**und jeden Samstag 15 Uhr**

**Treffpunkt am Schlosseingang im Innenhof**

**ST. MARTINI KIRCHE in Stolberg**

**Di - So von 13:00 - 16:00 Uhr geöffnet**

**STADTFÜHRUNGEN durch Stolberg**

Jeden **Samstag und Feiertag 10:00 Uhr**

ab Markt,

Treffpunkt am Thomas-Müntzer-Denkmal  
Führungen für Gruppen auf Anmeldung in der Tourist-Info Stolberg,  
Niedergasse 17, Tel. 034654 454

**JOSEPHSKREUZ**

Tel. 034654 454 und 476

Größtes eisernes Doppelkreuz der Welt-  
erbaut 1896, 200 Stufen bis zur Aus-  
sichtsplattform

**November - April Di - So und Feiertage**

**10:00 - 16:00 Uhr geöffnet**

Bei starkem Regen, Sturm oder Nebel,  
Schnee und Vereisung bleibt das Josephs-  
kreuz aus Sicherheitsgründen geschlossen.

**Freizeitbad THYRAGROTTE**

Thyratal 5a, Tel. 034654 92110

Öffnungszeiten: **täglich von 10:00 - 21:00 Uhr geöffnet**

**Am 25.12.17 sind das Freizeitbad und die Sauna geschlossen.**

**Öffnungszeiten SAUNA**

Montag - Donnerstag 14:00 - 21:00 Uhr

Freitag - Sonntag und Feiertage 10:00 - 21:00 Uhr

Mittwoch 17:00 - 21:00 Uhr Damensauna  
(außer an Feiertagen)

In den Sachsen - Anhalt - Ferien 12:00 - 21:00 Uhr

Letzter Einlass: 20:00 Uhr

Sauna- und Badschluss: 15 Minuten vor Schließung

**Montag - Freitag täglich kostenfrei Aqua-Fitness für Jedermann, jeweils 11:15 und 14:15 Uhr im Erlebnisbecken.**

**Jeden 3. Freitag im Monat lange Bade- und Saunanacht von 21:30 - 24:00 Uhr.**

Ab 21:30 Uhr besteht die Möglichkeit zum textilfreien Schwimmen.

**Bibliothek**

Niedergasse 22

Öffnungszeiten: Dienstag 16:00 - 18:00 Uhr

**Ritter - Museum und Harz - Taverne Ausstellung einer Mittelalterlichen Rüstungs- und Waffenschmiede**

Verein für mittelalterliche Kunst-, Handwerks- und Schmiedetechnik der freien Ritterschaft zu Stolberg, Rittergasse 11

Täglich ab 11:00 Uhr geöffnet Dienstag Ruhetag

**Erlebnishof ALTE POSTHALTEREI in Stolberg**

Niedergasse 50

Organisation von Postkutschfahrten

Terminabsprache unter Tel.034654 856190 oder info@posthaltereistolberg.de

**Ufrungen****Schauhöhle HEIMKEHLE**

Im Winterhalbjahr haben wir von **November bis April jeden Fr - So und an Feiertagen in Sachsen-Anhalt von 11:00 bis 16:00 Uhr** für Sie geöffnet.

**Vom 21.12.17 bis 07.01.18 ist die HEIMKEHLE täglich von 11 - 16 Uhr geöffnet.**

**Vom 02.02. bis 11.02.18 haben wir täglich von 11 - 16 Uhr für Sie geöffnet.**

**Führungen finden 11:00, 13:00 und 15:00 Uhr (letzte Führung) statt.**

**Während jeder Führung können Sie eine LED-Lichtshow mit Musik erleben.**

**Gruppenanmeldungen erbitten wir unter www.hoehle-heimkehle.de oder Tel. 034653 305**

**Gaststätte HEIMKEHLE:**

Montag + Dienstag Ruhetag

**Öffnungszeiten im Winterhalbjahr:**

**Mi - So 11:00 - 18:00 Uhr und nach vorheriger Absprache**

**Tel. 034653 727396**

## Termine und Informationen

### Tischtennis Mini-Meisterschaften 2017/18

Das diesjährige Tischtennisturnier für Anfänger findet am **12.01.2018, 16.00 Uhr in der Turnhalle in Stolberg statt.** Ausrichter des Turniers ist der SV S.-G.-Stolberg, Abteilung Tischtennis.

Ansprechpartnerin ist die Sportfreundin Elvira Worch, zu erreichen unter der Tel. Nr. 0171 8357763 oder 034654 456.

#### Teilnahmebedingungen:

**Die Teilnehmer haben noch keine Spielergenehmigung und haben noch nicht an TT-Turnieren teilgenommen.**

**Gespielt wird getrennt Mädchen und Jungen in den Altersklassen unter 8 Jahre**

**8 - 10 Jahre**

**11 - 12 Jahre**

**Die jeweils Besten nehmen am Kreisauscheid teil.**

**Für die Sieger und Platzierten gibt es Urkunden und Preise.**

Erwartet werden Teilnehmer aus den Grundschulen Hayn und Rottleberode sowie aus der Sekundarschule Roßla und interessierte Schüler aus Stolberg und Umgebung.

Das Turnier wird unterstützt durch die Volksbank Sangerhausen.

Ab sofort können auch alle Interessierten an einem Schnuppertraining teilnehmen, das jeweils freitags von 16.00-17.30 Uhr in der Turnhalle Stolberg stattfindet.

Zu diesem Zeitpunkt sind ausgebildete Übungsleiter anwesend.

Bitte Sportkleidung und Hallenturnschuhe nicht vergessen!



**Karneval in Schwenda**

**SKC 1967**

// Sa 20.01.2018	Kinderfasching // 15.00 Uhr
// So 21.01.2018	Rentnerfasching // 15.00 Uhr
// Sa 27.01.2018	Prunksitzung // 19.33 Uhr
// Fr 02.02.2018	Weiberfastnacht // 20.33 Uhr
// Sa 03.02.2018	Prunksitzung // 19.33 Uhr
// Fr 09.02.2018	Weiberfastnacht // 20.33 Uhr
// Sa 10.02.2018	Prunksitzung // 19.33 Uhr

// Reservierung ab 11.11.2017 //  
 // immer Mi 19.30 - 20Uhr Haus des Gastes //  
 // alte Hauptstr. 27 // Tel.: M.Liefhold 0172/9162835 //

Schwenda  
 Karnevalsclub 1967 e.V.

### Termine Heiligabend Kirche

#### 24.12.2017 Gottesdienst

Roßla	16.30 Uhr
Bennungen	16.30 Uhr
Tilleda	17.30 Uhr
Breitungen	14.30 Uhr
Questenberg	15.30 Uhr
Wickerode	15.30 Uhr
Dittichenrode	14.30 Uhr
Wolfsberg	14.00 Uhr
Breitenbach	17.00 Uhr
Rotha (Horla)	15.30 Uhr

Rottleberode	15.30 Uhr
Stolberg	18.30 Uhr
Breitenstein	16.00 Uhr
Schwenda	15.30 Uhr
Hayn	14.00 Uhr
Dietersdorf	15.15 Uhr
Ufrungen	16.30 Uhr
Sittendorf	19.30 Uhr
Thürungen	18.30 Uhr
Berga	15.00 Uhr
Bösenrode	15.30 Uhr
Kelbra	18.00 Uhr
Rosperwenda	17.00 Uhr

Informationen der Vereine

Roßlaer Skatmeister 2017  
Dieter Meergarten

Seit 21 Jahren wird in der Gaststätte Tölle's Ecke in Roßla eine Skatmeisterschaft für Skatfreunde aus Roßla und Umgebung durchgeführt. Nach 2012, 2013 und 2015 gewann Dieter Meergarten als Erster zum 4.Mal. Gespielt werden 12 Turniere à 2 Serien von denen die jeweils sechs Besten gewertet werden. Ein Sieg mit 3171 Punkten im Dezember reichte, um den am vorletzten Spieltag führenden Bernd Hesse zu überholen. Insgesamt erspielte er in den 6 Wertungsturnieren 15888 Punkte. Auf Platz 2 landete Meinhard Liebau mit 15588 Punkten, der

die Turniere im Juli und September gewinnen konnte. Dritter wurde mit 15226 Punkten Jens Kümling, der ebenfalls 2 Einzelturniere im Februar und April gewann. Bernd Hesse gewann im Mai und im November, konnte sich aber am letzten Spieltag nicht verbessern, so dass er auf den 4. Platz abrutschte. Vorjahressieger Steffen Halbhuber gewann das Turnier im März und landete in der Gesamtwertung auf Platz 5. Zwei Siege im Juni und Oktober erspielte Klaus Hecker. Mit insgesamt 14246 Spielpunkten erreichte er Platz 6.

GESAMTWERTUNG:

- 1. Dieter Meergarten 15888 Punkte
- 2. Meinhard Liebau 15588 Punkte
- 3. Jens Kümling 15226 Punkte
- 4. Bernd Hesse 15125 Punkte
- 5. Steffen Halbhuber 14658 Punkte
- 6. Klaus Hecker 14246 Punkte
- 7. Ronald Kersten 13926 Punkte
- 8. Volker Hüttel 13668 Punkte
- 9. Herbert Kieling 12728 Punkte
- 10. Lothar Fritsche 12703 Punkte

Harald Tölle



Foto v. l.: Meinhard Liebau, Dieter Meergarten, Jens Kümling



Liebe Einwohner von Rottleberode!

Wir laden Sie herzlich zur Eröffnung unseres Jubiläumsjahres ein. Die Vereine, öffentliche Einrichtungen und der Ortschaftsrat haben gemeinsam schon viele Vorbereitungen getroffen, um das Jahr 2018 hier in Rottleberode zum Erlebnis werden zu lassen.

nem kleinen Imbiss (der auch durch eigene Beiträge aufgewertet werden kann) wollen wir mit Ihnen auf ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2018 anstoßen.

Schießzeiten

15:00 Uhr	3 Schuss
15:30 Uhr	3 Schuss
16:00 Uhr	3 Schuss

Am 1. Januar 2018 wird das Jubiläumsjahr mit Salut-schüssen begrüßt.

Wir treffen uns 14.30 Uhr am Schlossteich. Bei einem gemütlichen Beisammensein, versorgt mit warmen Getränken und ei-

Ortschaftsrat  
Geschichts- und Traditionsverein zu Rottleberode e. V.  
Sächsische Artellerie „Alter Stolberg“  
Freiwillige Feuerwehr

Danke schön



Geschäftsanzeigen buchen  
anzeigen.wittich.de



Geschichts- und Traditionsverein zu Rottleberode e. V.

### 1050 Jahre Rottleberode

#### 968 Radulveroth

#### Rottleberode 2018

Liebe Rottleberöder,

nun ist es bald so weit und das Jubiläumsjahr beginnt.

Ein Dankeschön an alle, die bei den bisherigen Vorbereitungen geholfen haben.

Auch die Blumenzwiebeln sind gesteckt und in den Wintermonaten (Januar, Februar) werden die Wimpelketten genäht.

Ortschaftsrat

## Pressemitteilungen

### Herbstsemesterprogramm der KVHS Mansfeld-Südharz e. V.

in der Region Sangerhausen,

Karl-Liebknecht-Straße 31

Tel: 03464 572407

06526 Sangerhausen

Unser komplettes Angebot finden Sie unter [www.vhs-sgh.de](http://www.vhs-sgh.de) oder im Programmheft.

Änderungen vorbehalten!

Kursnummer	Kurstitel	Wann	Wo
<b>Gesellschaft:</b>			
13010	Stadt- und Rosariumsführer	Auf Nachfrage	Sangerhausen
<b>Foto:</b>			
22400	Fotoclub	jeden 2. Donnerstag im Monat - 17:30 Uhr	Sangerhausen
22401	Fotoclub	jeden 3. Donnerstag im Monat - 17:30 Uhr	Eisleben
22402	Fotoclub	jeden 1. Donnerstag im Monat - 17:30 Uhr	Hettstedt
22403	Astrofotografie	am 14.12.2017 - 20:30 Uhr	Sangerhausen
<b>Computer:</b>			
52401	Computerclub für Senioren	jeden Montag - 08:45 Uhr	Sangerhausen
52402	Computerclub für Senioren	jeden Dienstag - 08:45 Uhr	Sangerhausen
52406	Computerclub für Senioren	jeden Donnerstag - 08:45 Uhr	Sangerhausen
52403	Computerclub für Senioren	jeden Freitag - 08:45 Uhr	Sangerhausen
52410	Computerclub Roßla	jeden Mittwoch - 17:00 Uhr	Roßla
52411	Computerclub Roßla	jeden Donnerstag - 15:00 Uhr	Roßla
52431	Computerclub für Senioren	jeden Mittwoch - 08:45 Uhr	Eisleben
52432	Computerclub für Senioren	jeden Montag - 08:45 Uhr	Eisleben
52465	Tablet- und Computerclub	jeden Mittwoch - 17:00 Uhr	Hettstedt
52490	Word und Excel	ab 09.01.2018 - 17:30 Uhr	Roßla

**Dringend Deutschlehrer mit und ohne Zulassung vom BAMF gesucht**

**Dozenten für alle Bereiche gesucht**

**Gutscheine sind in allen Filialen erhältlich.**



**Amtsgericht Sangerhausen**  
- **Zwangsversteigerungsgericht** -  
8 K 1/16

20.11.2017

## Termin zur Zwangsversteigerung

Im Wege der Zwangsvollstreckung

soll am **Dienstag, 27. Februar 2018, 10.00 Uhr**,  
im Amtsgericht Sangerhausen, Markt 3, **Saal 1.25**,

versteigert werden:

½ Miteigentumsanteil des im Grundbuch von Questenberg Blatt 928 eingetragenen Grundstücks

Lfd. Nr.	Gemarkung	Flur	Flur- stück	Wirtschaftsart und Lage	Größe m <sup>2</sup>
2	Questenberg	7	3/41	Grünfläche, Die Torgebreite	2044

Es handelt sich laut Verkehrswertgutachten um ein als Hofraum und Garten genutztes, mit einem Geräteschuppen bebautes Grundstück, eigengenutzt, Südharz, OT Agnesdorf, Landstraße 11.

Der Versteigerungsvermerk wurde am 11.03.2016 in das Grundbuch eingetragen.

Verkehrswert des ½ Miteigentumsanteils: 3.400,00 €

Ist ein Recht im Grundbuch nicht vermerkt oder wird ein Recht später als der Versteigerungsvermerk eingetragen, so muss der Berechtigte es spätestens im Versteigerungstermin vor der Aufforderung zur Abgabe von Geboten anmelden. Er muss es auch glaubhaft machen, wenn der Gläubiger oder der Antragsteller oder bei einer Insolvenzverwalterversteigerung der Insolvenzverwalter widerspricht. Das Recht wird sonst im geringsten Gebot nicht berücksichtigt und bei der Verteilung des Versteigerungserlöses dem Anspruch des Gläubigers und den übrigen Rechten nachgesetzt.

Es ist zweckmäßig, schon zwei Wochen vor dem Termin eine Berechnung des Anspruchs – getrennt nach Hauptforderung, Zinsen und Kosten – einzureichen und den beanspruchten Rang mitzuteilen. Der Berechtigte kann die Erklärungen auch zur Niederschrift der Geschäftsstelle abgeben.

Wer ein Recht hat, das der Versteigerung des vorbezeichneten Versteigerungsobjekts oder des nach § 55 ZVG mithaftenden Zubehörs entgegensteht, wird aufgefordert, die Aufhebung oder einstweilige Einstellung des Verfahrens zu erwirken, bevor das Gericht den Zuschlag erteilt. Geschieht dies nicht, tritt für das Recht der Versteigerungserlös an die Stelle des versteigerten Gegenstandes.

Das Wertgutachten kann im Amtsgericht Sangerhausen, 2. Etage, Zimmer 2.14 Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr und Dienstag zusätzlich von 14.00 bis 16.30 Uhr eingesehen werden.

Bieter haben sich durch ein gültiges Personaldokument auszuweisen und müssen mit dem sofortigen Verlangen einer Sicherheitsleistung in Höhe von 1/10 des Verkehrswertes im Termin rechnen. Die Sicherheitsleistung ist zu erbringen durch bestätigte Bundesbankschecks sowie Verrechnungsschecks, die von einem Geltungsbereich dieses Gesetzes zum Betreiben von Bankgeschäften berechtigten Kreditinstitut und der Bundesbank ausgestellt sein müssen. Der Scheck darf frühestens am 3. Werktag vor dem Zwangsversteigerungstermin ausgestellt worden sein. Die Sicherheitsleistung kann auch durch Überwei-

sung auf ein Konto der Gerichtskasse bewirkt werden, wenn der Betrag der Gerichtskasse vor dem Versteigerungstermin gutgeschrieben ist und ein Nachweis hierüber im Termin vorliegt.

Die Überweisung hat zu folgender Kontoverbindung zu erfolgen:

Empfänger: Landeshauptkasse Sachsen-Anhalt  
IBAN: DE058100 0000 0081 0015 94  
BIC: MARKDEF1810  
Kreditinstitut: Deutsche Bundesbank, Filiale Magdeburg  
Verwendungszweck: 95 4130 111 15-1316-8 K 1/16;

**Eine Sicherheitsleistung durch Barzahlung ist ausgeschlossen.**

Nähere Angaben zu dem Objekt und weitere Zwangsversteigerungsobjekte im Internet unter [www.zvg.com](http://www.zvg.com) und [www.zvg-portal.de](http://www.zvg-portal.de)

*Rohde  
Rechtspflegerin*

## Wo bleibt mein Geld!



**Das Statistische Landesamt sucht Teilnehmerinnen und Teilnehmer für die Einkommens- und Verbrauchsstichprobe 2018**

### Machen Sie mit!

Wer hat nicht schon einmal die Erfahrung gemacht, dass die Geldbörse leer ist und man nicht weiß wo das Geld geblieben ist? **Aufschreiben heißt die Zauberformel.**

Alle Einnahmen und Ausgaben notieren und der Überblick ist da. Wer dafür auch noch einen Zuschuss für die Haushaltskasse haben möchte, sollte an der bundesweiten „Einkommens- und Verbrauchsstichprobe 2018 (EVS2018)“ teilnehmen. Für die EVS2018, der größten freiwilligen Haushaltsbefragung der amtlichen Statistik in Deutschland, sucht das Statistische Landesamt Sachsen-Anhalt rund 2 700 Haushalte. Gefragt sind insbesondere - Selbstständige und Freiberufler aus der Wirtschaft, Selbstständige aus der Landwirtschaft - Beamte, Angestellte, Arbeiter und Nichterwerbstätige - Singles-Haushalt, Großfamilien-Haushalt-Haushalte mit sehr niedrigem bzw. hohem Haushaltsnettoeinkommen. Auf freiwilliger Basis sollen private Haushalte Auskünfte über ihre wirtschaftliche Situation, Verbrauchsgewohnheiten und Haushaltsausstattung geben. Neben den allgemeinen Angaben zu den Personen und zum Haushalt sowie zum Geld- und Sachvermögen wird für 3 Monate (ein Quartal) ein Haushaltsbuch geführt. Während der Erhebung werden die Haushalte vom Statistischen Landesamt Sachsen-Anhalt betreut. Die Ergebnisse der EVS bilden eine wichtige Basis für verschiedene Berechnungen. Zum Beispiel wird der monatliche Preisindex für die Lebenshaltung auf der Grundlage eines Warenkorb ermittelt, der aus den Verbrauchsergebnissen der EVS abgeleitet und alle fünf Jahre angepasst wird. Ebenso sind die Ergebnisse der EVS für Politik, Wirtschaft sowie auch für interessierte Bürgerinnen und Bürger eine wertvolle und unverzichtbare Informationsquelle. Alle Angaben der Auskunft gebenden Haushalte unterliegen den Vorschriften des Datenschutzes. Sie werden anonym und streng vertraulich behandelt und nur für statistische Zwecke genutzt. Haushalte, die mitmachen, erhalten nach Abschluss der Erhebung eine finanzielle Anerkennung von 110 EUR. Hier geht es zum Teilnahmeformular -> [www.statistik.sachsen-anhalt.de](http://www.statistik.sachsen-anhalt.de).

Weitere Informationen zur EVS2018 finden Sie unter: [www.evs2018.de](http://www.evs2018.de)

Interessierte Haushalte haben folgende Kontaktmöglichkeiten:

Adresse: Statistisches Landesamt Sachsen-Anhalt  
Dezernat 21  
Postfach 20 11 56  
06012 Halle (Saale)

E-Mail: [wirtschaftsrechnungen@stala.mi.sachsen-anhalt.de](mailto:wirtschaftsrechnungen@stala.mi.sachsen-anhalt.de)  
Telefon: 0800 9348000 (kostenlose Telefonnummer)

**eVS 2018** Machen Sie mit bei der Einkommens- und Verbrauchsstichprobe

**Aufschreiben heißt die Zauberformel!**

**Wo bleibt mein Geld?**

Für die größte freiwillige Haushaltsbefragung in Deutschland sucht das Statistische Landesamt Sachsen-Anhalt rund 2.700 Haushalte.

Als Dankeschön für Ihre Mithilfe erhalten Sie eine Geldprämie in Höhe von **110 Euro**.

Hier geht es zum Anmeldeformular:  
<https://www.statistik.sachsen-anhalt.de>

Weitere Informationen finden Sie unter:  
[www.evs2018.de](http://www.evs2018.de)

Statistisches Landesamt Sachsen-Anhalt  
 Dezernat 21  
 Postfach 20 11 56  
 06012 Halle (Saale)  
 E-Mail: [wirtschaftsrechnungen@stala.mt.sachsen-anhalt.de](mailto:wirtschaftsrechnungen@stala.mt.sachsen-anhalt.de)  
 08 00 / 9 34 80 00 kostenlose Telefonnummer

Die nächste Ausgabe erscheint am **Freitag, dem 19. Januar 2018**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge und Anzeigen ist

**Montag, der 8. Januar 2018**

## Anzeigen



## Friedhofsgärtner verschönern die Gräber

Anzeige

Von einem Friedhofsgärtner liebevoll gestaltete Gräber können zu jeder Jahreszeit dabei helfen, schöne Erinnerungen an einen lieben Menschen aufblühen zu lassen.

djd



Foto: djd/Bund deutscher Friedhofsgärtner

**FALZ-FLYER | FLYER**  
 LINUS WITTICH Medien KG

ab 100 Stück

Anfragen & Preisangebote:  
[kreativ@wittich-herzberg.de](mailto:kreativ@wittich-herzberg.de)

**Rentner sucht 1- bis 2-Zimmer-Wohnung** (150 - 350 € warm); Unterbringung für Rassehühner bei Haus oder Wohnung; ab 01.01.2018 oder später. **Bitte melden unter 01 51/51 09 00 12**

## Unvergessen bleibt ...

ein Lied,  
 eine Feier,  
 eine gute Tat.



Sie sind wunschlos glücklich? Dann machen Sie feierliche Anlässe unvergesslich. Wie das geht? Natürlich mit einer Spendenaktion für die Alzheimer-Forschung. Unter **0800/200 400 1** erfahren Sie mehr. Oder schreiben Sie uns:

Name \_\_\_\_\_  
 Vorname \_\_\_\_\_  
 Straße, Hausnr. \_\_\_\_\_  
 PLZ, Ort \_\_\_\_\_



**Alzheimer Forschung Initiative e.V.**  
 Kreuzstraße 34 · 40210 Düsseldorf  
[www.alzheimer-forschung.de](http://www.alzheimer-forschung.de)  
 Spendenkonto:  
 IBAN: DE19 3702 0500 0008 0634 00  
 BIC: BFSWDE33XXX  
 Bank für Sozialwirtschaft, Köln

**Bestattungen und Trauerhilfe Malek**

**Christine Schlisio-Malek**  
 geprüfte Bestatterin

Unterstraße 16  
 06493 Harzgerode  
 Tel. (03 94 84) 4 28 79

06493 Straßberg  
 Tel. (03 94 89) 278

E-Mail: [info@bestattungen-malek.de](mailto:info@bestattungen-malek.de) • [www.bestattungen-malek.de](http://www.bestattungen-malek.de)

**1. Fachgeprüftes Bestattungshaus im Raum Quedlinburg**

## ROHRREINIGUNG & SANITÄRINSTALLATION

- Rohrreinigung
- Kanal TV-Untersuchung
- Sanitärinstallation
- Badrenovierung
- Rohrsanierung
- Kundendienst



Unsere kostenlose Servicenummer für Sie:  
**0800-4540159**

**SANITHERM**  
ALLES RUND UM'S ROHR!  
Die Marke der Wahl - auf Reinigung sind Sie!

**Keine Anfahrtskosten  
24 Stunden Service**

## LW-flyerdruck.de

Ihre Online-Druckerei mit den fairen Preisen.

[l-w-flyerdruck.de](http://l-w-flyerdruck.de)

**Selber online buchen oder einfach anfragen:**

Tel.: 03535 489-166 | E-Mail: [kreativ@wittich-herzberg.de](mailto:kreativ@wittich-herzberg.de)



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Eine Veröffentlichung der LINUS WITTICH Medien KG

**Mitarbeiter/-in**

**im Außendienst**

**zur Verstärkung unseres Teams gesucht.**

Wir sind ein erfolgreiches und expandierendes Unternehmen im Verlagswesen und geben wöchentlich über 100 Mitteilungsblätter für Städte und Gemeinden in Brandenburg, Sachsen und Sachsen-Anhalt sowie verschiedene Sonderpublikationen heraus.

Wir suchen ab sofort für unseren Verlag in Herzberg (Elster) eine(n) qualifizierte(n) Mitarbeiter/-in als **Medienberater für das Gebiet Magdeburg und Mansfeld und Umgebung.**

### Die Aufgabenschwerpunkte

- Verkauf von Anzeigen und Medialeistungen
- Gewinnung von Neukunden
- Pflege unserer Bestandskunden

### Ihr Profil

- Führerschein Klasse B
- Das „Verkaufsgen“
- Argumentationsstärke und Abschlusssicherheit
- Freude daran, mit Menschen zu kommunizieren
- Engagement und Flexibilität
- Sehr gute kommunikative Kompetenz
- Erfahrung in der Werbebranche
- Spaß an der Arbeit

Bitte richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit dem Stichwort „Bewerbung Mansfeld/Magdeburg“ per E-Mail an:

**[b.stein@wittich-herzberg.de](mailto:b.stein@wittich-herzberg.de)**

**LINUS WITTICH Medien KG**

An den Steinenden 10, 04916 Herzberg (Elster)  
z. Hd. Herrn Stein, Tel. 03535 489-180



Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/96 62-0  
Fax 07443/96 62 60

## Weihnachten im Schwarzwald

### Weihnachten

22. bis 29. Dezember 2017

7 Tage mit HP mit Menüwahl, 1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Kaffee und Kuchen, festliche Gestaltung an Heiligabend- 1x Obststeller, 1x Lichterwanderung

**Bei 7 Tagen**

**p.P. ab 434,-€**

**Für alle, die über die Feiertage arbeiten mussten**

### Heilig-3-König-Pauschale

5. bis 7. Januar 18

2 Tage Halbpension, 1x Kaffee und Kuchen, 1x Flasche Wein, 1x Obststeller, 1x Lichterwanderung

**p.P. ab 163,-€**

### Unser Tipp:

### Weihnachts-Gutschein-Aktion

**Verschenken Sie Zeit ...**

**10 % Rabatt auf alle Gutscheine bis 20.12.17**

## Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage [www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

*Wir freuen uns auf Sie!*

*Wir wünschen ein frohes Fest und  
einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

Bei einer Kerze ist nicht  
das Wachs wichtig,  
sondern das Licht.



von Antoine de Saint-Exupéry

Anzeige

## Herzstück an Heilig Abend: Der Weihnachtsbaum

Anzeige

Weihnachtsbäume gibt es in den verschiedensten Größen zu kaufen. Das schmücken des Christbaums ist eine beliebte Tradition in der Adventszeit und der dekorierte Baum bildet immer den Mittelpunkt der Weihnachtsdeko während der Feiertage – auch weil hier meist die Geschenke platziert werden.

Für die Weihnachtsbaumbeleuchtung eignen sich Lichterketten am besten. Es gibt nach wie vor auch echte Kerzen, zum Beispiel aus Bienenwachs, die am Christbaum angebracht werden können. Stimmungsvoll, aber auch mit Vorsicht zu genießen. Wer es glitzernd mag darf gerne zum Lametta greifen. Es gibt Christbaumkugeln in allen Formen und Farben, mit denen die Farben der restlichen Weihnachtsdeko wieder aufgegriffen werden können. Besonders schön sind dazu dann einzelne selbst gemachte Anhänger.

Wer keinen Platz für einen echten Baum hat oder sich nicht mit den Tannennadeln im neuen Jahr herum schlagen möchte, der kann über einen zwei dimensionalen Christbaum nachdenken. Es gibt schöne Weihnachtsbaum-Prints oder DIY Ideen für Miniatur-Weihnachtsbäume oder Wandbilder mit Washi Tape oder Treibholz.



*Freude und Besinnlichkeit für die Festtage,  
Gesundheit, Glück und Erfolg fürs neue Jahr*

wünschen wir von Herzen allen unseren  
Kunden, Freunden und Bekannten.

Elektro • Heizung • Sanitär  
Solar- und Alternativtechniken



### Dirk Vater

SHE-Meister

06536 Südharz OT Rottleberode • Hauptstraße 38  
Telefon (03 46 53) 8 04 - 0 • Telefax (03 46 53) 8 04 11  
E-Mail: info@dvater.de



## LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ein frohes Fest wünscht Ihr

Medienunternehmen vor Ort

Allen Lesern, Anzeigenkunden,  
Städten/Kommunen/Gemeinden,  
Geschäftspartnern, Verteilpartnern  
für das bisherige Miteinander ein herzliches  
Dankeschön sowie ein frohes Weihnachtsfest  
mit ihrer Familie und ihren Freunden  
wünscht das Team der

**LINUS WITTICH Medien KG**

Für das uns entgegengebrachte Vertrauen im letzten Jahr  
bedanken wir uns herzlich. Ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und für das neue Jahr nur das Allerbeste wünscht herzlichst

Willkommen im Urlaub!

Annett's Reiseshop

Inh. Annett George  
Hallesche Str. 69  
06536 Südharz/OT Roßla  
Tel.: 034651/499919  
Mobil: 0177/6127564

*Frohe Weihnachten*  
und einen guten Rutsch ins neue Jahr

**Seit 1992 für Sie da!**

**BEUTLER &  
WERNECKE**

Steuerberatung  
Betriebswirtschaft  
Rechnungswesen

06536 Südharz OT Roßla  
Hallesche Str. 67  
Tel. 034651/45970

06526 Sangerhausen  
Mühlgasse 23  
Tel. 03464/570000

[www.Beutler-Wernecke.de](http://www.Beutler-Wernecke.de)

*Wir steuern Ihre Steuern!*

**Wir bilden aus!**



## Weihnachten steht vor der Tür

Anzeige

Sind Sie mit der Gestaltung der diesjährigen Weihnachtsfeier betraut? Dann ist allerhöchste Zeit, mit der Planung zu beginnen. Denn wenn Sie die Weihnachtsfeier organisieren, ob nun im Kollegenkreis, für Vereinsmitglieder oder Freunde, gibt es viele Dinge zu berücksichtigen. Nicht selten gestaltet es sich schon schwierig, datumsmäßig alle unter einen Hut zu bringen und dann einen geeigneten Ort zu finden, der allen Erwartungen bzw. Bedürfnissen gerecht wird. Gerade zur Advents- und Weihnachtszeit sind viele Lokale schon lange ausgebucht. Die nachfolgende Checkliste soll Sie dabei unterstützen, das passende Ambiente rechtzeitig zu finden:

- Ist der Ort für alle gut mit Auto, Bus oder Bahn erreichbar?
- Sind ausreichend Parkplätze vorhanden?
- Ist er auch erreichbar bzw. geeignet für Menschen mit Gehbehinderung bzw. für Kinderwagen (Treppe, Aufzug, Rollstuhl-WC)?
- Wenn ein „Programm“ (Aufführung, Rede, kleine Weihnachtsverlosung) stattfinden soll, ist die Räumlichkeit von anderen Gästen getrennt?
- Wird auch vegetarisches Essen angeboten?
- Gibt es ein Weihnachtsmenü oder bestellt jeder individuell à la carte?
- Gibt es eine Kinder-Ecke zum Spielen und Toben?

*Bei unserer geschätzten Kundschaft möchten wir uns auf das aller herzlichste für das entgegengebrachte Vertrauen in diesem Jahr bedanken.*

*Ein ruhiges Weihnachtsfest und einen angenehmen Rutsch wünscht Ihnen*



**ER & BE COM GmbH**  
 Inh.: Steffen Hund  
 Nordhäuser Straße 31c  
 06536 Berga  
 Telefon: **034651 / 45511**

<http://www.ihr-telefonpartner.de>

*Frohe Festtage und ein glückliches neues Jahr wünscht Ihnen Ihr*

**Malerbetrieb Detlef Reich**

**Am Markt 9**

06536 Südharz/OT Stolberg

Tel. 034654/752 · Fax 034654/85716  
 Funk 0172/7935150

**Detlef Reich**  
 Geschäftsführer

- Unser Angebot:**
- Fassadensanierung
  - Maler- und Tapezierarbeiten
  - Innen- und Außenwärmedämmung
  - Fußbodenverlegearbeiten



## Frohe Weihnachten

allen Kunden,  
Freunden und  
Bekanntem

**HERSTELLUNG & MONTAGE VON:**

- Haustüren · Rolltoren · Insektenschutz
- Markisen · Rollläden · Sonnenschutz
- Carports · Innentüren · Wintergärten
- Vordächer · Garagentoren · Kunststofffenster

KARSTEN GEBHARDT · EDERSLEBENER STR. 207 · 06528 RIETHNORDHAUSEN  
 TELEFON: 03 46 56 / 3 22 83 · FAX: 03 46 56 / 5 92 57 · HANDY: 0170 / 3 18 81 20

All unseren Kunden, Freunden  
und Bekannten

## herzliche Weihnachts- und Neujahrsgrüße

Dachdecker- & Zimmermeister  
 Thomas Grüber  
 Stolberger Straße 18, 06536 Südharz/OT Rottleberode  
 Tel. (034653) 83520, Funk 0171/4514901,  
[www.grueber-dachdecker.de](http://www.grueber-dachdecker.de)

## Heizöl + Diesel

Allen unseren Kunden  
und Geschäftspartnern  
wünschen wir ein frohes  
Weihnachtsfest und  
einen guten Rutsch in's  
neue Jahr.

**Tel.: 034782 - 876 51**  
[www.raiffeisen-mansfeld.de](http://www.raiffeisen-mansfeld.de)

**06536 Südharz/OT Roßla**  
 Güterbahnhof - Tel.: 034651 24 03

*Wir wünschen ein frohes Fest und  
einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

Anzeige

## Praktisches für anspruchsvolle Köche

Heiligabend kommt für viele Menschen überraschend schnell - und oftmals sogar so schnell, dass man den Wunschzettel seiner Lieben noch gar nicht abhaken konnte. Stressfreier verläuft die Adventszeit dagegen für diejenigen, die ihre Präsente rechtzeitig besorgen. Feinschmeckern zum Beispiel kann man mit praktischem und hochwertigem Zubehör für die Küche immer eine große Freude machen.

Vom Weihnachtsset von Kyocera beispielsweise werden all diejenigen begeistert sein, die in der Küche gerne präzise und sauber arbeiten. Das Set für die gut sortierte Küche besteht aus zwei Keramikmessern und einem Messerblock in Schwarz. Die Vorteile von Keramikmessern liegen buchstäblich auf der Hand: Sie bleiben lange scharf, lassen sich unkompliziert in der Spülmaschine reinigen und werden nicht von Säuren in Lebensmitteln angegriffen. Das kleine Messer im Set ist deshalb mit seiner elf Zentimeter langen Keramik Klinge die erste Wahl beim Schneiden von Obst und Gemüse. Quelle: djd www.kyocera.de

Mit dem Dank an unsere Kunden für das in diesem Jahr entgegengebrachte Vertrauen verbinden wir den Wunsch für frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.

**HSH Service**

**H. Schwach**  
Geschäftsführer

Friedhofsgasse 1  
06536 Südharz/OT Breitungun

Tel. 034 651/55 950 Mobil 01 73/95 48 345  
Fax 034 651/55 952 Kundendienst 01 73/95 96 283

Internet: [www.hsh-service-suedharz.de](http://www.hsh-service-suedharz.de)  
E-Mail: [hagen.schwach@t-online.de](mailto:hagen.schwach@t-online.de)



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ein frohes Fest wünscht Ihnen

Rita Smykalla

Ihre Medienberaterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

**Tel.: 0171 4144018**

Fax: 03535 489242

[rita.smykalla@wittich-herzberg.de](mailto:rita.smykalla@wittich-herzberg.de)

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

## Fröhliche Weihnachten

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine entspannte und glückliche Weihnachtszeit. Genießen Sie die Feiertage und kommen Sie gut ins neue Jahr!



Halle-Kasseler-Str. 233a  
06536 Südharz/OT Bennungen  
Tel.: 03 46 51 / 9 22 06

Strohügel 7  
06295 Lutherstadt Eisleben  
Tel.: 0 34 75 / 6 12 61 90

[www.suzuki-gremmer.de](http://www.suzuki-gremmer.de) · [info@auto-gremmer.de](mailto:info@auto-gremmer.de)

Verbunden mit dem Dank für Ihr Vertrauen, wünschen wir unseren Patienten, Mitgliedern, Freunden und Bekannten fröhliche Weihnachten und alles Gute für das nächste Jahr.

Physiotherapie & Gesundheitspraxis  
Florian Schlisio  
Studio für Fitness & Rehabilitationssport

06536 Südharz OT Rottleberode  
Domäne 2 - 3

Telefon: 034653-721040

[www.physio-medical.com](http://www.physio-medical.com)





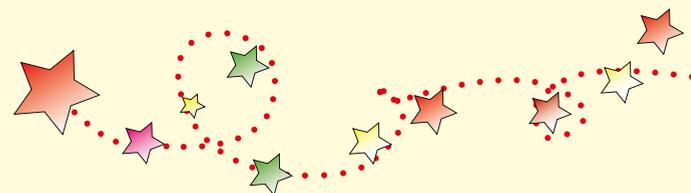
## So genießen die Europäer die Festtage

Anzeige

In Europa kommen an den Festtagen sehr unterschiedliche Speisen auf den Tisch. Jedes Land hat seine eigenen kulinarischen Spezialitäten. Gefüllter Truthahn brät bei den Griechen am ersten Weihnachtstag im Ofen. Zum Nachtisch darf es weihnachtliches Gebäck aus süßen Honigkekse mit Sirup, Nüssen und Mandeln sein. Die Kroaten dagegen lassen sich an Heiligabend getrockneten Kabeljau schmecken. An den Festtagen kommen je nach Region mit Hackfleisch gefüllte Kohlblätter (Sarma), Fleischspieße (Raznjici), Hackröllchen (Cevapcici), Spanferkel oder Wildgerichte auf den Tisch. In Italien wird am 24. Dezember gefastet. Erst nach der Mitternachtsmesse gibt es ein großes Festessen. Dazu gehören Huhn mit Reis, Entenleberpaté, Pasta mit Fleisch und ein Truthahn. Der Nachtisch besteht aus Panetone, einem Hefekuchen mit Rosinen. Auch in Polen wird am Heiligen Abend gefastet. Das Festessen beginnt, wenn der erste Stern zu sehen ist. Vor dem Essen werden Weihnachtsoblaten ausgeteilt. Das Essen besteht aus zwölf Gerichten (nach den zwölf Aposteln). Das Essen wird traditionell mit einer Rote-Bete-Suppe mit Teigwaren oder einer Pilzsuppe eröffnet. Das Dessert besteht aus Dörrobst, Mohnkuchen, Käsekuchen und Pfefferkuchen. Bei den Finnen ist zu Weihnachten eingelegter Fisch und Stockfisch mit Salzkartoffeln beliebt. Sehr beliebt sind dort auch Möhren- und Steckrübenauflauf sowie ein Rossoli-Salat aus Rote Beete, Kartoffeln, Äpfeln, Gurken und mit Rote-Beete-Saft eingefärbter Sahne. Wir Deutschen beginnen das Weihnachtsfest eher schlicht. So kommen an Heiligabend häufig einfache Gerichte wie Kartoffelsalat und Würstchen auf den Tisch. An den folgenden Weihnachtstagen sind neben einem festlichen Gänsebraten auch Karpfen, Wildgerichte sowie Rinder- oder Schweinebraten sehr beliebt.

Regionale Unterschiede beim Weihnachtsessen gibt es in Frankreich, wo der lukullische Gaumenschmaus traditionell an Heiligabend stattfindet. Dabei werden häufig Austern, Schnecken, Gänsebraten, Truthahn mit Kastanienfüllung und eine Käseplatte gereicht. Als Dessert gibt es in vielen Familien den „Buche de Noel“, einen mit Buttercreme gefüllten Baumkuchen.

Das traditionelle Festessen in Großbritannien besteht dagegen aus einem mit sauren Äpfeln und Backpflaumen gefüllten Truthahn. Zum klassischen Nachtisch gehören Eierpunsch sowie der Weihnachtspudding, in dem nach altem Brauch eine Glücksmünze versteckt ist.



## FRÖHE WEIHNACHT

und einen guten Rutsch ins Jahr 2018  
wünscht allen Kunden und Freunden



**PATRICK SCHULZ**  
DACHDECKERMEISTER

- Dachklempnerarbeiten
- Dacheindeckungen
- Fassadenarbeiten
- Schornsteinköpfe
- Wartungsarbeiten
- PREFA

Dachdeckermeister  
**Patrick Schulz**

Hallesche Straße 36  
06536 Südharz OT Rofla

Tel 034651 296050  
Mobil 0170 3455839  
Fax 034651 296052



Ein frohes Fest und ein schönes  
neues Jahr wünscht allen Freunden, Bekannten und  
Geschäftspartnern



## Zimmererei Mike Weiße

Holzrahmenbau / Fachwerk  
Dachkonstruktion & Eindeckung  
Sanierung & Reparatur von Altbestand

---

Rufen Sie mich an unter 034656 / 59513 oder 0162 / 7799099  
Zimmererei Weiße • Drebsdorfer Dorfstraße 11  
06536 Südharz / OT Drebsdorf  
www.zimmererei-weisse.de

HANDWERK aus dem SÜDHARZ

*Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr*

wünschen wir allen unseren Kunden, Mitarbeitern,  
Freunden und Bekannten.



**Volker Wilding** Geschäftsführer  
**Nico Wilding** Geschäftsführer  
06536 Berga/Kyffh. · Bahnhofstr. 30  
Telefon (03 46 51) 888-0 · Telefax: (034651) 888 87  
kontakt@kyff-trans.de · www.kyff-trans.de



**IHR PARTNER FÜR TRANSPORT UND LOGISTIK**



**F**riedvolle Weihnachten und die besten  
Wünsche für das kommende Jahr

**Ingenieurbüro  
Helmut Müller**

Taubental 10a · 06536 Südharz OT Roßla  
Tel.: (034651) 3064 · Fax: (034651) 3065  
E-mail: ingbuero.hm@t-online.de



## Leckere Tradition

Anzeige

Jetzt, in der Adventszeit bis Weihnachten, hat Lebkuchen Hochsaison. Schon seit dem 13. Jahrhundert werden sie gebacken, doch bereits die alten Ägypter haben honiggesüßte Kuchen gekannt. Lebkuchen dienten früher nicht nur zum Genuss: Durch die Verwendung zahlreicher Gewürze beim Backen haben sie auch eine Tradition als Heilmittel bei Krankheiten. Erstmals geschichtlich erwähnt wurde die Lebkuchenbäckerei im Jahre 1296 in der Stadt Ulm, von der sich die Tradition der Lebkuchen seitdem immer weiter ausbreitete. Einige der deutschen Lebkuchenspezialitäten sind weltweit bekannt, wie die Nürnberger Lebkuchen und die Aachener Printen.

Foto: Handke/pixelio

Unser Land.  
Unsere Versicherung.

## EIN FROHES FEST



... und einen guten Start ins neue Jahr.

Herzlichen Dank an unsere Kunden und Geschäftspartner für die angenehme und vertrauensvolle Zusammenarbeit. Wir wünschen Ihnen ein glückliches und erfolgreiches Jahr 2018.

**Geschäftsstelle Simone Rettig**

Nordhäuserstr. 4  
06536 Berga  
Tel.: 034651 45490

Unterstr. 10  
06493 Harzgerode  
Tel.: 039484 40441

Finanzgruppe

**ÖSA** Öffentliche Versicherungen  
Sachsen-Anhalt



## Elektro Installation Detlef Oertel Meisterbetrieb

wünscht Ihnen ein frohes Fest  
und ein gesundes Neues Jahr!



Elektroinstallation Detlef Oertel · Karlstraße 27 · 06536 Südharz/OT Roßla  
Telefon 03 46 51/32 0 46 · Mobil 0175/400 76 84 · Mail info@oertel-elektro.de



Für Ihr Vertrauen im alten Jahr sagen wir herzlichen Dank!  
Für das neue Jahr wünschen wir Ihnen Gesundheit, Glück und viel Erfolg!

**HAUSGERÄTETECHNIK RECKLIES E. K.**  
HALLESCHER STRASSE 64A · 06536 SÜDHARZ/OT ROSSLA

REPARATURDIENST FÜR ELEKTROHAUSGERÄTE  
SCHNELL-PREISWERT-ZUVERLÄSSIG-KOMPETENT  
KOSTENFREIE RUFNUMMER 0800 440 50 55





**Teegenuss für kalte Tage**

Anzeige

Foto-Safaris, wilde Tiere und eine atemberaubende Natur – viele kennen Kenia als Reise-Destination. Dabei hat Kenia noch viel mehr zu bieten. Kaum einer weiß, dass Kenia weltgrößter Tee-Exporteur ist. In einer der eindrucksvollsten Naturlandschaften dieses Landes, dem Great Rift Valley, bieten die klimatischen Bedingungen die perfekte Grundlage für den Tee-Anbau in diesem wunderschönen und vielseitigen Land.

Mount Kenya Delight (2 Portionen)

- 2 TL oder 2 Teebeutel Kenia-Tee
- 50 g Zartbitterschokolade
- 100 ml Milch
- 1 EL Kakao
- 2 – 3 TL brauner Zucker
- 75 g Sahne
- Geriebene Muskatnuss oder Zimtpulver

**Zubereitung:**

Den Kenia-Tee in einem kleinen Topf mit 300 ml kochendem Wasser überbrühen. 5 Minuten ziehen lassen, dann den Tee entfernen. Die Schokolade in kleine Stückchen brechen und im heißen Tee unter Rühren schmelzen. Milch, Kakao und Zucker dazugeben und alles erhitzen. Sahne steif schlagen. Die heiße Tee-Schokolade in 2 hitzefeste Gläser oder Tassen füllen und die Sahne daraufgeben. Mit Muskatnuss oder Zimt bestreuen. Ganz heiß genießen! Zubereitungszeit: ca. 15 Minuten (spp-o)



Hallesche Str. 81  
06536 Südharz/OT Roßla  
Tel. 03 46 51 / 24 51  
Fax 03 46 51 / 24 17

- Dacheindeckung
- Dachstühle
- Fertighäuser
- Fenster & Türen
- Treppen
- Maßanfertigung
- Massivholzmöbel

wünscht frohe  
Weihnachten.



Mit den besten Weihnachtsgrüßen verbinde ich meinen Dank für das mir entgegengebrachte Vertrauen und wünsche für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.

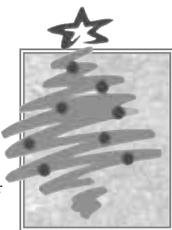
**JUDITH ANDREAS-OLTERS DORF  
Rechtsanwältin**

Kylische Straße 54 b  
06526 Sangerhausen

Alle Rechtsgebiete  
Fachanwältin für  
Straf- und Verkehrsrecht

Tel.: 0 34 64/27 70 21  
Mobil: 01 60/4 66 64 64  
Fax: 0 34 64/27 03 31  
E-Mail: kanzlei-oltersdorf@web.de

Bürozeiten: Mo, Di u. Do 8.00 - 18.00 Uhr  
Mi u. Fr 8.00 - 14.00 Uhr  
und nach Vereinbarung



**Wir haben Urlaub vom 21.12.2017 bis 01.01.2018.**



**Ein frohes Fest  
und guten Rutsch**

wünschen wir allen unseren  
Kunden, Freunden und Bekannten.

**Blumen mit Pfiff**

Inh. Bettina Kaiser



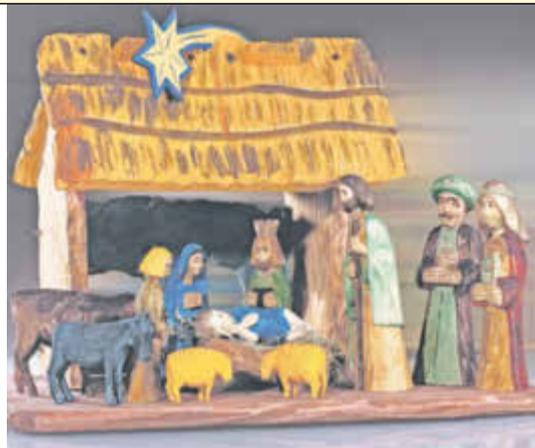
Tel. 03 46 51 / 3 34 43  
Fax 03 46 51 / 3 23 56

Hallesche Straße  
Ross-Passage/OT Roßla  
06536 Südharz

*Allen Bewohnern, Angehörigen und Betreuern sowie  
Freunden und Geschäftspartnern unseres Hauses  
wünschen wir ein gesegnetes Weihnachtsfest und  
alles Gute für das neue Jahr.*

**Evangelisches Alters- und Pflegeheim  
Marienstift Roßla**

Hallesche Straße 52 · 06536 Südharz OT Roßla  
Telefon: (0346 51) 39090 · www.marienstift-rossla.de



*Wir wünschen ein frohes Fest und  
einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

*Gesegnete Weihnachten und  
ein erfolgreiches neues Jahr 2018  
wünscht allen Mandanten,  
Freunden und Bekannten  
das Team von*

### KARSTEN STADE STEUERBERATER

Kirchstraße 3 | 06542 Allstedt  
Telefon: 03 46 52/67 66 | Fax: 03 46 52/67 675  
E-Mail: buero@steuerberater-stade.com  
Bürozeiten: Mo - Do 8.00 - 12.00 & 13.00 - 16.00 Uhr  
Fr 8.00 - 13.00 Uhr | weitere Termine nach Vereinbarung



### Süße Nascherei

Anzeige

Kringel, Stollen und Pfefferkuchen — was wäre die Advents- und Weihnachtszeit ohne all die süßen Versuchungen? Wer Familie oder Gäste mit einer besonderen Köstlichkeit verwöhnen möchte, wird für die Kaffeetafel nicht auf einen Baumkuchen verzichten wollen. Ein weihnachtlich dekoriertes Baumkuchen ist auch eine schöne Geschenkidee, um Freunde, Verwandte und andere Schleckermäuler zum Fest zu überraschen.



Foto: doreen Tank/pixelio.de

### FRÖHLICHE WEIHNACHTEN wünscht Ihre WBG Südharz

*Wir wünschen unseren Mitgliedern und ihren Familien eine ruhige und besinnliche Weihnachtszeit, für das Jahr 2018 viel Glück, Gesundheit und persönliche Erfolge.*

*Vielen Dank an alle, die uns bei unserer täglichen Arbeit unterstützen.*

*Der Vorstand, der Aufsichtsrat  
und alle Mitarbeiter*

*Hotline 03631 697-0 • [www.wbg-suedharz.de](http://www.wbg-suedharz.de)*

